



R1

Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report¹ in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat (Erika.komon@ecml.at)

within the given deadline.

¹ Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

1. Reporting

Name of the workshop participant	Beata Valungevičienė
Institution	Marijampolė Šaltinio basic school
E-mail address	beatavalungeviciene@gmail.com
Title of ECML project	ME.T.L.A. project, online workshop "Mediation in teaching, learning and assessment"
ECML project website	https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2020-2023/Mediationinteachingandassessment/tabid/4305/Default.aspx
Date of the event	18-19.05.2021
Brief summary of the content of the workshop	ME.T.L.A. project, its aims and objectives, key notions and examples were thoroughly presented on the first day, so that the participants were able to create their own cross-linguistic mediation tasks. The participants learned to use the ME.T.L.A Teaching guide for developing cross-linguistic mediation activities. On day 2 participants worked in groups fulfilling cross-linguistic mediation tasks, providing their own suggestions, teaching techniques and other tips for the development of learners mediation skills and strategies.
What did you find particularly useful?	Presentation "Teaching and assessing mediation" by Dr Maria Stathopolou I found particularly useful as clear descriptions how mediation has changed in CEFR over time and mediation assessment were presented in details and with examples. Bank with revised METLA tasks is of great help too, it provides practical tasks for cross-linguistic mediation which makes it clear for educators how to use mediation in teaching.
How will you use what you learnt / developed in the event in your professional context?	I will share experience in our national conference on Mediation for English language teachers and use knowledge in national curriculum renewal project.
How will you further contribute to the project?	I'll implement the skill I gained while creating methodological recommendations for teachers with examples of mediation tasks.
How do you plan to disseminate the project? <ul style="list-style-type: none"> - to colleagues - to a professional association - in a professional journal/website - in a newspaper 	I have shared the experience from the project with colleagues working on national curriculum renewal project, where we thoroughly define mediation and include it in all levels, from primary to secondary. In autumn I will give presentation in our national conference. I helped conference organizers to contact ME.T.L.A. project representatives for their participation in our conference.

- other

2. Public information

Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).

Mediacija vyksta, kai kalbos vartotojas perteikia įvairių tekstų, pasisakymų turinį kitiems asmenims, padėdamas jiems suprasti kitų mintis; apima įvairias klausymo, skaitymo, kalbėjimo, rašymo ir sąveikos veiklų kombinacijas viena arba keliomis kalbomis, bendradarbiaujant su kitais asmenimis dirbant grupėje ar vadovaujant grupės darbiui.

Mediacija – tai integruota kalbinė veikla, apimanti recepciją, produkavimą ir interakciją. Mediacione veikla siekiama perteikti kokio nors teksto informaciją kitam asmeniui, kuris nemoka tos kalbos, kuria sukurtas tekstas arba jo kalbos mokėjimo lygis nepakankamas tam tekstui suprasti. Tekstai gali būti sakiniai, rašytiniai, audiovizualiniai, grafiniai ir pan.

Mediacionė veikla gali apimti dvi ar daugiau kalbų (gimtąją, valstybinę, užsienio) arba vienos kalbos skirtingas atmainas (sakytinę ir rašytinę kalbą).

Mediacionė veikla gali atlikti ne tik kognityvinę, bet ir socialinę bei tarpkultūrinę funkcijas. Jei klasė susideda iš mokinių, kurių kalbos mokėjimo lygis yra skirtingas, tuomet aukštesniu lygiu besimokantys mokiniai gali padėti žemesniu lygiu besimokantiems mokiniams suprasti tekstų turinį paaiškindami, perfrazuodami, perteikdami teksto turinį savais žodžiais. Jei grupė susideda iš asmenų, kurie yra skirtingi socialinio sluoksnio at kultūrinio tapatumo atžvilgiu, grupės nariai skatinami siekti bendro sutarimo, gerbdami socialinius ar kultūrinius skirtumus, ir bendradarbiauti, atlikdami grupės komandines užduotis. Tam tikri grupės nariai gali būti grupės veiklos moderatoriai ir koordinuoti bendras veiklas.